

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN  
HUYỆN KIM BÔI  
TỈNH HÒA BÌNH**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 21/2021/HSST  
Ngày: 08/6/2021

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN KIM BÔI**

*Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:*

- *Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Bà **Nguyễn Thúy Hằng**
- *Các hội thẩm nhân dân:* Ông **Bùi Văn Thúc**

**Ông Bùi Thanh Nông**

- *Thư ký ghi biên bản phiên tòa:* Bà **Bùi Thị Hương** – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình.

- *Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Kim Bôi tham gia phiên tòa:* Bà **Đinh Thị Thu Hà** - Kiểm sát viên.

Ngày 08 tháng 6 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình, mở phiên tòa xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 12/2021/HSST, ngày 05/4/2021, theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số 19/2021//HSST- QĐ, ngày 24 tháng 5 năm 2021, đối với bị cáo:

Họ và tên: **Quách Trung H**, tên gọi khác: không; sinh ngày: 06/10/2002. Nơi ĐKKHKT và chỗ ở hiện nay: Khu S, thị trấn B, huyện KB, tỉnh Hòa Bình; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa: 12/12; dân tộc: Mường; Bó: Quách Thanh H, Sinh năm 1979; Mẹ: Bùi Thị Ng - Sinh năm 1980; Vợ, con: Chưa có; Bị cáo là con thứ nhất trong gia đình có 02 anh em. Tiền án, tiền sự: Không.

Bị cáo bị cấm đi khỏi nơi cư trú tại: Khu Sào, thị trấn Bo, huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình

\* Người bị hại:

- Chị **Bùi Thị Kim H**, sinh năm 2004; Trú tại: xóm M, xã CH, huyện KB, tỉnh Hòa Bình (đã chết). Người đại diện hợp pháp cho người bị hại **Bùi Thị Kim H** là chị **Quách Thị S**, sinh năm 1973; Trú tại: xóm M, xã CH, huyện KB, tỉnh Hòa Bình. (có mặt)

- Ông **Bùi Văn T**, sinh năm 1959; Trú tại: khu TC, thị trấn B, huyện KB, tỉnh Hòa Bình. (có mặt)

\* Người chứng kiến: Anh **Nguyễn Quang T**, sinh năm 1975; Trú tại: xóm S, xã VĐ, huyện KB, tỉnh Hòa Bình. (vắng mặt)

\* Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:

- Ông Vũ Thành N, sinh năm 1968; Trú tại: khu ĐK, thị trấn B, huyện KB, tỉnh Hòa Bình.(vắng mặt)

- Ông Quách Thanh H, sinh năm 1979; Trú tại: khu S, thị trấn B, huyện KB, tỉnh Hòa Bình.(có mặt)

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 19 giờ 50 ngày 10/11/2020, Quách Trung H, sinh năm 2002, trú tại: Khu S, thị trấn B, huyện KB, tỉnh Hòa Bình không có giấy phép lái xe, có sử dụng rượu, điều khiển xe mô tô BKS 28B1 – 294.90 chở đằng sau là Bùi Thị Kim H, sinh năm 2004, trú tại: Xóm M, xã CH, huyện KB, tỉnh Hòa Bình đi theo hướng Ba Hàng Đồi – Dốc Cun. Khi đi đến Km23+900 đường 12B thuộc địa phận khu Sào, thị trấn Bo, huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình do thiếu quan sát nên đâm va vào ông Bùi Văn T, sinh năm 1959, trú tại: Khu TC, thị trấn B, huyện KB, tỉnh Hòa Bình đang đi bộ phía trước, sát lề đường bên phải cùng chiều. Sau khi va chạm Quách Trung H và xe mô tô BKS 28B1 – 294.90 bị văng về phía trước, Bùi Thị Kim H bị ngã và văng sang phần đường ngược chiều và va chạm với xe ô tô BKS 30A – 243.64 do anh Vũ Thành N, sinh năm 1968, trú tại khu ĐK, thị trấn B, huyện KB, tỉnh Hòa Bình điều khiển hướng ngược lại vừa đi đến.

*Kết quả khám nghiệm hiện trường:* Hiện trường nơi xảy ra tai nạn thuộc Km 23+900 đường 12B thuộc địa phận Khu sào, thị trấn Bo, huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình. Là đoạn đường thẳng, mặt đường được rải nhựa ap-phan, chiều rộng là 6m10, ở giữa có vạch kẻ đường nét đứt màu vàng để phân chia 2 chiều xe chạy. Hai bên mép đường có lề, mép đường bên phải rộng 1m70, mép đường bên trái rộng 0m90. Điều kiện ánh sáng trời tối, sử dụng ánh sáng đèn, mặt đường khô ráo. Lấy mép đường bên phải hướng Ba Hàng Đồi – Dốc Cun làm hướng khám nghiệm hiện trường, xác định mốc cố định là cột điện số 18, nằm bên phải lề đường hướng Ba Hàng Đồi – Dốc Cun. Hiện trường được xác định và đánh số thứ tự từ 01 đến 18.

Căn cứ vào kết quả khám nghiệm hiện trường ngày 10/11/2020 đã xác định vị trí số 01 là điểm va chạm giữa xe mô tô BKS 28B1 – 294.90 và người đi bộ Bùi Văn T. Vị trí số 02 ; 04 ;05 ; 06 : Xác định là vết cào của xe mô tô 28B1-294.90 tại hiện trường ; Vị trí số 07: Xác định là vết cày của xe mô tô 28B1-294.90 tại hiện trường ; Vị trí số 10: Xác định là vết cào trượt của xe mô tô 28B1-294.90 tại hiện trường ; Vị trí số 11: Xác định là vết cào trượt của xe mô tô 28B1-294.90 tại hiện trường ; Vị trí số 12: Xác định vị trí xe mô tô 28B1-294.90 sau khi tai nạn, xe đổ nghiêng về bên phải, đầu xe hướng về phía Ba Hàng Đồi, đuôi xe hướng về phía Dốc Cun, tâm trục bánh trước bên trái cách mép đường phải là 1m87.

Vị trí số 14: Xác định vị trí vết trượt máu tại hiện trường, vết có hướng Dốc Cun đi Ba Hàng Đồi, đầu vị trí số 14 cách mép đường phải là 4m30, cách tâm trục bánh sau bên phải xe ô tô 30A-243.64 là 2m73, cuối vị trí số 14 xác định tại vị trí số 16, vết có diện 4m80 x 0m30 ; Vị trí số 15: Xác định vị trí xe ô tô 30A-243.64 sau tai nạn, đầu xe hướng Ba Hàng Đồi, đuôi xe hướng về phía Dốc Cun, tâm trục bánh trước bên trái cách mép đường phải là 4m25, tâm trục bánh sau bên trái cách mép đường phải là 3m77 ; Vị trí số 16: Xác định vị trí của Bùi Thị Kim H sau tai nạn, nạn nhân nằm trong gầm ô tô 30A-243.64 trong tư thế nằm sấp, đầu hướng về phía Ba Hàng Đồi, chân hướng về phía Dốc Cun, chân phải co lên, chân trái duỗi thẳng, tâm vùng đầu nạn nhân cách mép đường phải là 5m30, vị trí 16 diện 1m50 x 0m90.

Căn cứ các tài liệu, chứng cứ, dấu vết để lại hiện trường xác định vị trí số 01 là điểm va chạm của xe mô tô 28B1 - 294.90 và người đi bộ là Bùi Văn T. Đầu vị trí số 14 xác định là điểm va chạm của Bùi Thị Kim H và xe ô tô 30A-243.64. Tâm trục bánh trước bên trái xe mô tô 28B1-294.90 cách tâm trục bánh sau bên trái xe ô tô 30A-243.64 là 27m80.

\*Xác định mốc cố định là cột điện số 18 cách vị trí số 01 là 22m50, cách tâm trục bánh trước bên trái xe mô tô BKS 28B1 – 294.90 là 24m20, cách đầu vị trí số 14 là 14m92, cách tâm trục bánh sau bên trái xe ô tô BKS 30A – 243.64 là 15m35.

Hậu quả: Bùi Thị Kim H tử vong tại chỗ; ông Bùi Văn T và Quách Trung H bị thương được đưa đi cấp cứu tại Trung tâm y tế huyện Kim Bôi; xe mô tô BKS 28B1 – 294.90 và xe ô tô BKS 30A – 243.64 bị hư hỏng.

Tại Bản kết luận giám định pháp y số 110/GĐPY-CAT-PC09 ngày 16/11/2020 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Hòa Bình kết luận: “*Nạn nhân chết do chấn thương sọ não.*”

Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 273/TgT ngày 09/12/2020 của Trung tâm pháp y Sở y tế tỉnh Hòa Bình đối với Bùi Văn T kết luận: “*1. Dấu hiệu chính qua giám định: Chấn thương vùng ngực, lưng, tay hai bên, cẳng chân trái gây tổn thương: Gãy hở IIIA 1/3 deoies hai xương cẳng chân trái, tổn thương phần mềm, đã được phẫu thuật để điều trị. Hiện tại còn khung cố định ngoài và nhiều vết sẹo trên cơ thể.*

*2. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 30% (Ba mươi phần trăm).*”

Kết quả xét nghiệm nồng độ cồn trong máu đối với Quách Trung H thể hiện Quách Trung H có Định lượng Ethanol (cồn) [Máu] là 50 (là 50 Mg/dL máu).

**\* Về vật chứng trong vụ án :**

- ***Xe ô tô BKS: 30A-243.64 và giấy tờ liên quan:*** Quá trình điều tra xác định là tài sản hợp pháp của anh Vũ Thành N, xét thấy việc trả lại xe ô tô và giấy tờ liên

quan không ảnh hưởng đến quá trình điều tra giải quyết vụ án sau này, Cơ quan CSĐT Công an huyện Kim Bôi đã xử lý vật chứng trả lại xe ô tô và giấy tờ cho chủ sở hữu là anh Vũ Thành N.

- **Xe mô tô BKS: 28B1-294.90:** Quá trình điều tra xác định chủ sở hữu là anh Quách Thanh H, sinh năm: 1979, trú tại: khu S - Thị trấn B - KB - Hòa Bình. Anh Quách Thanh H (bố của bị cáo Quách Trung H). Anh H không biết việc H tự ý lấy xe mô tô tham gia giao thông gây tai nạn. Cơ quan CSĐT Công an huyện Kim Bôi đã trả lại xe mô tô cho Quách Thanh H.

\* **Về dân sự:** Sau khi tai nạn xảy ra Quách Trung H đã tác động gia đình và đến chia buồn cùng gia đình nạn nhân Bùi Thị Kim H và thăm hỏi ông Bùi Văn T, các bên thỏa thuận gia đình Quách Trung H hỗ trợ, bồi thường trách nhiệm dân sự đối với gia đình nạn nhân Bùi Thị Kim H tổng số tiền 90.000.000 (chín mươi triệu) đồng, bồi thường ông Bùi Văn T tổng số tiền 45.000.000 (bốn mươi lăm triệu) đồng. Phía gia đình nạn nhân Bùi Thị Kim H và Bùi Văn T đã nhận đủ số tiền trên và không có yêu cầu đề nghị gì thêm và có đơn xin miễn trách nhiệm hình sự cho bị cáo.

Ông Vũ Thành N tự nguyện hỗ trợ cho gia đình Bùi Thị Kim H tổng số tiền là 10.000.000 (mười triệu) đồng và không yêu cầu Quách Trung H phải bồi thường tiền sửa xe ô tô.

Cáo trạng số 14/CT – VKS ngày 05/4/2021 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình truy tố bị cáo Quách Trung H về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a, b khoản 2 Điều 260 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa bị cáo khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như đã nêu trên.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Kim Bôi giữ nguyên quyết định truy tố đối với bị cáo Quách Trung H về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ. Đề nghị Hội đồng xét xử xét tính chất, mức độ, hậu quả của hành vi phạm tội, các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự như bị cáo thành khẩn khai báo ăn năn hối cải về hành vi của mình, bị cáo đã tác động để gia đình bồi thường toàn bộ trách nhiệm dân sự cho những người bị hại, bị hại và gia đình có đơn đề nghị giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo, bị cáo là người dân tộc, có nhân thân tốt, chưa có tiền án tiền sự.

Căn cứ điểm a, b khoản 2 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 và đề nghị áp dụng điều 65 Bộ luật hình sự: Tuyên buộc bị cáo Quách Trung H phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”. Đề nghị tuyên phạt bị cáo 36 tháng tù cho hưởng án treo.

Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo và gia đình đã bồi thường trách nhiệm dân sự đối với gia đình nạn nhân Bùi Thị Kim H tổng số tiền 90.000.000 (chín mươi triệu) đồng, bồi thường ông Bùi Văn T tổng số tiền 45.000.000 (bốn mươi lăm triệu) đồng. Phía gia đình nạn nhân Bùi Thị Kim H và Bùi Văn T đã nhận đủ số tiền trên và

không có yêu cầu đề nghị gì thêm và có đơn xin miễn trách nhiệm hình sự cho bị cáo. Anh Vũ Thành N tự nguyện hỗ trợ cho gia đình Bùi Thị Kim H tổng số tiền là 10.000.000 (mười triệu) đồng và không yêu cầu Quách Trung H phải bồi thường tiền sửa xe ô tô.

Việc thỏa thuận bồi thường về trách nhiệm dân sự giữa bị cáo và người bị hại là tự nguyện. Đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận.

Về vật chứng của vụ án:

- Vật chứng là xe ô tô BKS: 30A-243.64 và giấy tờ liên quan chủ sở hữu là Vũ Thành N, anh Nam không có lỗi trong việc gây ra tai nạn. Xét thấy việc trả lại xe ô tô và giấy tờ liên quan không ảnh hưởng đến quá trình điều tra giải quyết vụ án sau này, Cơ quan CSĐT Công an huyện Kim Bôi đã trả lại xe ô tô và giấy tờ cho chủ sở hữu là Vũ Thành N là có căn cứ nên không đề cập giải quyết.

- Xe mô tô BKS: 28B1-294.90 xác định chủ sở hữu là anh Quách Thanh H (là bố của bị cáo Quách Trung H). Anh Quách Thanh H không biết việc bị cáo Hiếu tự ý lấy xe mô tô tham gia giao thông gây tai nạn. Vì vậy Cơ quan CSĐT Công an huyện Kim Bôi đã trả lại xe mô tô cho Quách Thanh H là có căn cứ Viện kiểm sát không đề cập giải quyết.

Về án phí: Đề nghị hội đồng xét xử buộc bị cáo chịu 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm.

Ý kiến của bị cáo Quách Trung H: Đồng ý về tội danh, điều luật áp dụng, mức hình phạt, trách nhiệm dân sự mà kiểm sát viên đề nghị. Không có ý kiến tranh luận.

Lời nói sau cùng của bị cáo đề nghị HĐXX xem xét tuyên phạt bị cáo mức án thấp nhất và cho bị cáo được hưởng án treo.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] *Về hành vi, quyết định tố tụng:* Cơ quan điều tra công an huyện Kim Bôi, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Kim Bôi, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp. Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng.

[2] *Về hành vi phạm tội của bị cáo:*

Bị cáo Quách Trung H không có giấy phép lái xe theo quy định. Khoảng 19 giờ 50 ngày 10/11/2020, sau khi đã sử dụng rượu tại nhà, bị cáo tự ý lấy xe mô tô của bố bị cáo là Quách Thanh H đang để ở sân chõr phía sau là chị Bùi Thị Kim H

tham gia giao thông theo hướng Ba Hàng Đồi – Dốc Cùn. Khi đi đến Km 23+900 đường 12B thuộc địa phận Khu Sào, thị trấn Bo, huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình do thiếu quan sát nên đâm va vào ông Bùi Văn T đang đi bộ phía trước, sát lề đường bên phải cùng chiều. Sau khi va chạm bị cáo và xe mô tô bị văng về phía trước, chị Bùi Thị Kim H bị ngã văng sang phần đường ngược chiều và va chạm với xe ô tô BKS 30A – 243.64 do anh Vũ Thành N điều khiển hướng ngược lại vừa đi đến, anh Nam đang điều khiển xe ô tô bất ngờ và không xử lý được đã đâm vào Bùi Thị Kim H dẫn đến tử vong tại chỗ. Như vậy thuộc vào trường hợp quy định tại Điều 20 Bộ luật hình sự năm 2015 quy định “ Sự kiện bất ngờ”. Cơ quan CSĐT Công an huyện Kim Bôi không truy cứu trách nhiệm hình sự đối với Vũ Thành N là có căn cứ.

Hậu quả: Chị Bùi Thị Kim H bị chấn thương sọ não tử vong tại chỗ; ông Bùi Văn T bị thương tích 30% sức khỏe, xe mô tô BKS 28B1 – 294.90 và xe ô tô BKS 30A – 243.64 bị hư hỏng.

Kết quả xét nghiệm nồng độ cồn trong máu đối với Quách Trung Hiếu: thể hiện Quách Trung H có Định lượng Ethanol (cồn) [Máu] là 50 (là 50 Mg/dL máu).

Nguyên nhân của vụ tai nạn giao thông được xác định : Do bị cáo Quách Trung H điều khiển xe mô tô BKS 28B1 – 294.90 chở đằng sau là Bùi Thị Kim H, chưa có giấy phép lái xe mô tô, điều khiển xe mô tô tham gia giao thông trong tình trạng đã sử dụng rượu, không chú ý quan sát đã đâm va vào người đang đi bộ phía trước cùng chiều. Làm Hòa văng sang phần đường của xe đi ngược chiều gây ra tai nạn.

Hành vi của bị cáo Quách Trung H đã vi phạm khoản 8, khoản 9 điều 8 Luật giao thông đường bộ Việt Nam; Khoản 1 Điều 35 Luật Phòng, chống tác hại rượu bia. Cụ thể: Điều khiển phương tiện giao thông đường bộ mà trong máu hoặc hơi thở có nồng độ cồn; không có giấy phép lái xe theo quy định.

Như vậy có đủ cơ sở kết luận: Hành vi của bị cáo đã phạm vào tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ theo điểm a, b Khoản 2 Điều 260 Bộ luật hình sự”. Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình truy tố bị cáo theo tội danh và điều khoản như đã viện dẫn ở trên là có căn cứ, đúng người, đúng tội và đúng pháp luật.

[3] *Xét tính chất, mức độ và hành vi phạm tội của bị cáo:* Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm trật tự an toàn giao thông, gây thiệt hại về tính mạng, sức khỏe về tài sản của người khác, do vậy cần phải xử lý nghiêm bằng pháp luật hình sự. Bị cáo là người có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, nhận thức được việc điều khiển xe cơ giới không có giấy phép lái xe, uống rượu và tham gia giao thông là vi phạm Luật giao thông đường bộ, có thể gây ra tai nạn, nhưng bị cáo vẫn điều khiển xe mô tô và gây ra tai nạn, hậu quả làm một người tử vong và 01 người bị thương tổn hại 30% (Ba mươi phần trăm) sức khỏe. Xét tính chất, mức độ và hành

vi phạm tội của bị cáo cần lên một mức án nghiêm để giáo dục, cải tạo bị cáo và phòng ngừa chung.

[4] *Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và hình phạt đối với bị cáo:* Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

Tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Quá trình điều tra bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình, bị cáo đã tác động cùng gia đình bồi thường xong về trách nhiệm dân sự, gia đình người bị hại Bùi Thị Kim H và ông Bùi Văn T đã có đơn xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự cho bị cáo. Đây được coi là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo theo quy định tại điểm b, s Khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015 hội đồng xét xử có thể xem xét áp dụng cho bị cáo.

Hội đồng xét xử cũng xét bị cáo tuổi đời còn trẻ, là người dân tộc phạm tội với lỗi vô ý, bị cáo có nhân thân tốt, chưa có tiền án tiền sự, có nơi cư trú rõ ràng, không cần thiết cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội, có thể áp dụng điều 65 Bộ luật hình sự cho bị cáo hưởng hình phạt tù có điều kiện cũng đủ để giáo dục, cải tạo bị cáo và phòng ngừa chung.

[5] *Về trách nhiệm dân sự:* Quá trình điều tra bị cáo đã tác động và cùng gia đình bồi thường xong về trách nhiệm dân sự. Hội đồng xét xử xét thấy sự thỏa thuận bồi thường giữa bị cáo và những người bị hại là tự nguyện, không trái quy định pháp luật và đạo đức xã hội, do đó cần công nhận sự thỏa thuận giữa bị cáo và người bị hại về trách nhiệm dân sự và ghi nhận sự tự nguyện hỗ trợ 10.000.000 đồng của anh Vũ Thành N đối với gia đình người bị hại Bùi Thị Kim H.

[6] *Về xử lý vật chứng của vụ án:*

Quyết định xử lý vật chứng trả lại xe mô tô anh Quách Thanh H và trả lại xe ô tô cho anh Vũ Thành N là có căn cứ theo quy định tại điều 47 Bộ luật hình sự và điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

[7] *Về án phí:* Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm.

*Vì các lẽ trên,*

## QUYẾT ĐỊNH

1. Tuyên bố: Bị cáo **Quách Trung H** phạm tội “**Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ**”.

2. Về hình phạt: Áp dụng điểm a, b khoản 2 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, điều 65 BLHS. Xử phạt bị cáo **Quách Trung H 36** (ba mươi sáu) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 60 tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm (08/6/2021).

Giao bị cáo Quách Trung H cho UBND thị trấn Bo, huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình giám sát giáo dục trong thời gian thử thách.

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của Luật thi hành án hình sự. Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

3. Về trách nhiệm dân sự: Căn cứ Điều 48 của Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017; Điều 589 Bộ luật dân sự 2015:

Công nhận sự tự nguyện thỏa thuận bồi thường về trách nhiệm dân sự giữa bị cáo Quách Trung H với gia đình nạn nhân Bùi Thị Kim H số tiền 90.000.000 (chín mươi triệu) đồng, bồi thường ông Bùi Văn T tổng số tiền 45.000.000 (bốn mươi lăm triệu) đồng, bị cáo đã bồi thường xong số tiền trên.

Ghi nhận sự tự nguyện của anh Vũ Thành N về việc hỗ trợ 10.000.000 đồng cho gia đình người bị hại Bùi Thị Kim H và không yêu cầu Quách Trung H phải bồi thường tiền sửa xe ô tô.

4. Về án phí: Bị cáo Quách Trung H phải chịu 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm.

5. Quyền kháng cáo: Bị cáo, người bị hại, người đại diện cho người bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan là anh Vũ Thành N có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản sao bản án hoặc kể từ ngày bản án được niêm yết công khai.

**Nơi nhận:**

- TAND tỉnh HB.
- VKSND tỉnh Hòa Bình.
- VKSND H.Kim Bôi.
- Công an H.Kim Bôi.
- THA Hình sự (02 bản)
- Chi cục THADS H.Kim Bôi
- Bị cáo; Lưu HS + VT

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Nguyễn Thúy Hằng**